MARKING NOTES REMARQUES POUR LA NOTATION NOTAS PARA LA CORRECCIÓN

November / novembre / noviembre 2006

SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL B

Higher Level Niveau Supérieur Nivel Superior

Paper / Épreuve / Prueba 2

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa de IBCA.

1. El propósito comunicativo de esta tarea es el de la explicación argumentativa. El escrito deberá tener una entrada y una despedida apropiadas para un discurso. Deberá estar dirigido, fundamentalmente, a estudiantes y docentes.

Criterio A: Los estudiantes que hagan un uso variado de los tiempos verbales, obtendrán una buena puntuación. Si no utilizan un mínimo de formas verbales adecuadamente, la puntuación será más baja.

Criterio B: Ha de tenerse en cuenta los destinatarios a los que va dirigido el discurso. El registro puede ser una mezcla de informal, el destinado a los jóvenes, y formal, el de los docentes. Debe ser convincente y con una estructura clara.

Criterio C: Una explicación sobre las posibles causas de la indisciplina en el colegio, sería apropiada. También algunas propuestas para encontrar soluciones.

2. La interacción escrita formal es el propósito comunicativo de esta tarea. El formato debe ser el de una carta formal, con el encabezamiento y despedida apropiados para este tipo de escritos.

Criterio A: Se espera un nivel de corrección adecuada en todos los aspectos: gramatical, ortográfico, construcción de las frases, etc.

Criterio B: El registro debería ser formal aunque podría tener un toque juvenil debido al tema que trata. Debería ser una carta con una presentación y estructura claras.

Criterio C: En el comienzo de la carta se debería mencionar parte del contenido del escrito que caracteriza a esos jóvenes de modernos y originales. La opinión debería ser muy convincente y bien razonada.

3. El propósito comunicativo de esta tarea es el del argumento equilibrado. Debido al tema del ensayo, podría haber un componente de subjetividad.

Criterio A: Para obtener una puntuación alta tiene que haber evidencia de un buen dominio de la lengua. No es estrictamente necesaria la corrección absoluta para obtener la máxima puntuación.

Criterio B: El registro debe ser formal. Si apenas se utilizan los elementos estructurales y, por consiguiente, el escrito pierde en claridad, la puntuación será más baja.

Criterio C: Se pueden mencionar o tratar las propias experiencias familiares pero el ensayo no se debe centrar exclusivamente en un relato personal. Si esto ocurriera no se podrá tener la máxima puntuación.

4. La descripción evocativa es el propósito comunicativo de esta tarea. El formato debe de ser un folleto, por ello puede ser solamente escrito o bien, aunque no es imprescindible, acompañado de elementos gráficos. Se espera que haya encabezamientos, títulos, apartados, etc., es decir, elementos adecuados para un folleto.

Criterio A: Los estudiantes más competentes deberían utilizar una variedad de estructuras gramaticales y de vocabulario, sin olvidar que se trata de una Lengua B. Aquellos que contengan un número considerable de errores obtendrán una puntuación más baja. Debería predominar el lenguaje juvenil.

Criterio B: El registro debería ser informal. Se espera una presentación y estructura apropiadas para un folleto destinado a los jóvenes.

Criterio C: Se espera que los estudiantes traten en el folleto tanto la promoción del centro como de sus actividades para jóvenes.

5. El propósito comunicativo de esta tarea es el del análisis y crítica. Debe tener el formato de crítica periodística.

Criterio A: Se espera un nivel de corrección adecuada en todos los aspectos: gramatical, ortográfico, construcción de las frases, etc.

Criterio B: Puede haber una mezcla de registro formal e informal. Debe ser convincente y tener una estructura apropiada para este tipo de escritos.

Criterio C: En este ejercicio es donde los estudiantes más competentes pueden demostrar sus aptitudes literarias, tanto de conocimientos como de expresión.

Aquellos que, por el contrario, no se centren en un libro concreto y hablen sólo de generalidades, tendrán una puntuación más baja.

6. El propósito comunicativo de esta tarea es el de la interacción oral.

Criterio A: Se debería utilizar un tipo de lenguaje dinámico para hacer una entrevista ágil.

Criterio B: Registro formal. Se debería hacer una introducción con la presentación del lugar, el motivo del encuentro y del dirigente al que se va a entrevistar. El escrito debe tener claramente la forma de entrevista.

Criterio C: Para obtener la máxima puntuación, debería quedar claro el tema de actualidad sobre el que se están intercambiando puntos de vista, así como la relación del político en cuestión con esa reunión.